



、理解和阅读汉文。而“和文汉读”中的“和文”，是个日文词，指日本文章，在此作者用来借指“日本文学”；“汉读”，是“和读”的仿词，指中国式的读法。“和文汉读”就是“中国人读日本文学”的意思。

中国人读日本文学，有中国特有的文化背景，特有的立场、特有的视角，因此可以做出日本人所没有的解读。正如日本人对中国文学，可以做出自己的理解一样。无论是“和文汉读”，还是“汉文和读”，都是学术研究，相互研讨，互看互比，为的是相互发明、相互借镜、相得益彰。

作者介绍:

王向远 (1962- )，山东人，文学博士，作家、翻译家。1996年起，任北京师范大学文学院教授；2001年起，任比较文学与世界文学博士导师，兼任中国东方文学研究会会长、中国比较文学教学研究会副会长等。

主要研究领域：比较文学与翻译文学、东方文学与日本文学、文艺理论与美学、中日关系等。

著有《王向远著作集》（全10卷，400万字，2007年版）及各种单行本著作23种（含合著5种），发表论文200余篇。著作（非重复字数）共计500余万字。

译有《日本古典文论选译》（二卷四册）、《审美日本系列》（四种）、《日本古典诗学汇译》（二卷）及井原西鹤、夏目漱石等日本古今名家名作。译作（非重复字数）约300万字。

目录: 【中文目录】

《比较文学与世界文学名家讲堂》前言王向远1

代自序：中日交恶，中国的“日本学”何为？ 1

一日本文论研究

日本古代文论的千年流变与五大论题

“物纷”论：从“源学”用语到美学概念

中国的“感”“感物”与日本的“哀”“物哀”

——审美感兴诸范畴的比较分析

卓尔不群，历久弥新

——重读、重释、重译夏目漱石的《文学论》

二中国的日本文学阅读与研究

“汉俳”三十年的成败与今后的革新

——以自作汉俳百首为例

当代中国的日本文学阅读现象分析

中国的日本文学研究的历史经验、学术文化

功能及学术史撰写

日本文学史研究中基本概念的界定与使用

——叶渭渠、唐月梅著《日本文学思潮史》及

《日本文学史》的成就与问题

近十年来我国日本文论与美学研究中的若干问题与缺憾

我国日本汉文学研究的业绩与问题

值得好好研究的叶渭渠先生

三论古今日本文学

日本文学民族特性论

论井原西鹤的艳情小说

中国题材日本文学史研究与比较文学的观念方法

为有源头活水来  
——论当代日本中国题材历史小说与中国历史文化  
日本当代文学中的三国志题材  
——对题名《三国志》的五部长篇小说的比较分析  
日本的“笔部队”及其侵华文学  
日本有“反战文学”吗？  
法西斯主义与日本现代文学  
三岛由纪夫小说中的变态心理及其根源  
日本的后现代主义文学与村上春树  
后记  
• • • • • [\(收起\)](#)

[和文汉读\\_下载链接1](#)

## 标签

日本文学

日本

语言学

比較文學

文学

詩學

王向遠

王向远

## 评论

知网都有，王男神有写论断还是颇为僵化的，毕竟是书斋型学者嘛

-----  
王教授有着自己独特的对于日本文化的理解，较为赞同，也是我对于日本的初步印象。所以今年希望可以看到他更多的好书。

-----  
对抽象的日本文论概念深入浅出地阐发出来。

-----  
王男神的论文集还是非常妥当的，因为见识过一些所谓的“副教授”之类的发表一些很水的论文或者出一些很水的书，所以每次看王男神的著作简直感动得不行。

-----  
仅文论前三篇。另外读了大西克礼那本的序。

-----  
对于我了解日本美学的几个重要概念，及其跟中国美学的关系与区别有所裨益！

-----  
中间点名批评某几部日本文论研究的引文不合规范，涉猎不够广博，没有概述性文字，大量转引其他研究著作。记此留以自警。ps “笔部队”和“反战文学”两篇看的真是感慨万千。。。。。。。。。

-----  
读完深深地被王向远先生渊博的知识和对日本文化的了解所折服。对“物纷”“物哀”“幽玄”“慰”的解释条理分明，逻辑清晰。分析《源氏物语》的文章让我对这部名著有了大致的了解。最喜欢的是那几篇关于俳句的文章，旁征引博、引经据典。“笔部队”和“反战文学”两章读完后感慨万千。相比之下毛丹青、徐静波等人的文字根本就没有出版的必要。

-----  
主要看了一三部分。前三篇文章大赞，以我贫瘠到裂墙的日本文学基础来看，王教授对日本文学慰，幽玄，寂，物哀，物纷五个概念条分缕析，十分清晰。但是这本论文集应用的理论文本大多来自平安 江户两朝，五个美学概念在近代文学的表现只是川端谷崎等人几行带过。第三部分娱乐性简直太强。石川达三的 活着的士兵为什么在两篇论文有截然不同的批评？ p306 p330

-----  
2019067。对日本文论和日本近现代文学还需要多加涉猎!

-----  
[和文汉读\\_下载链接1](#)

## 书评

文学功底非常弱的我，很难对此书作出有见地的评论，只是书里有一些些不知是印刷还是整理的错误，标注一下。

1、第129页“根据山崎丰子的小说《浮华世家》改变的日本同名电视剧”，“改变”应为“改编”。

2、第142页第2自然段第一句“第二个方面第三章是……”，这里的第二个方...

-----  
[和文汉读\\_下载链接1](#)